

Guía docente de la asignatura

Fecha última actualización: 21/06/2021

Fecha de aprobación: 21/06/2021

## La Industria Editorial: Edición, Corrección, Anotación y Evaluación Detextos Españoles

<b>Grado</b>	Grado en Filología Hispánica	<b>Rama</b>	Artes y Humanidades
--------------	------------------------------	-------------	---------------------

<b>Módulo</b>	Lengua Española: Optatividad	<b>Materia</b>	La Industrial Editorial: Edición, Corrección, Anotación y Evaluación de Textos Españoles
---------------	------------------------------	----------------	--

<b>Curso</b>	4 <sup>o</sup>	<b>Semestre</b>	1 <sup>o</sup>	<b>Créditos</b>	6	<b>Tipo</b>	Optativa
--------------	----------------	-----------------	----------------	-----------------	---	-------------	----------

### PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

- Los propios del acceso al título de Grado en Filología Hispánica a partir de la prueba preuniversitaria.
- Para los alumnos extranjeros, se requiere un nivel de competencia B2 según el Marco Común Europeo.

### BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- La industria editorial: edición, corrección y comentario de textos españoles

### COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

#### COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Analizar y sintetizar toda la información adquirida.
- CG02 - Tener capacidad de organización y planificación
- CG03 - Conocer una lengua extranjera
- CG04 - Gestionar la información, es decir, es capaz de localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica e información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
- CG05 - Ser capaz de resolver problemas.
- CG06 - Ser capaz de tomar de decisiones.
- CG07 - Aplicar los conocimientos en la práctica, especialmente en la enseñanza, la investigación y la divulgación de las futuras inserciones laborales.
- CG08 - Trabajar en equipo.
- CG09 - Tener habilidades en las relaciones interpersonales.
- CG10 - Reconocer la diversidad y la multiculturalidad.



- CG11 - Adquirir un razonamiento crítico.
- CG12 - Adquirir un compromiso ético.
- CG13 - Tener capacidad crítica y autocrítica.
- CG14 - Apreciar y respetar la diversidad y multiculturalidad.
- CG15 - Desarrollar una sensibilidad hacia el lenguaje no sexista.
- CG16 - Trabajar y aprender de forma autónoma.
- CG17 - Revisar con rigor y controlar, evaluar y garantizar la calidad.
- CG18 - Saber exponer y defender con claridad los objetivos y resultados del trabajo.
- CG19 - Transferir los resultados de su trabajo e investigación a la sociedad.
- CG20 - Generar nuevas ideas (creatividad).

### COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE01 - Conocer de un modo teórico-práctico y avanzado la gramática española.
- CE02 - Conocer y emplear el instrumental de trabajo en lingüística descriptiva, en lingüística histórica y en lingüística aplicada.
- CE03 - Conocer la evolución histórica interna y externa de la lengua española.
- CE04 - Conocer la variabilidad social, geográfica y estilística de la lengua española.
- CE05 - Conocer los distintos niveles de análisis de la lengua española.
- CE11 - Aplicar los conocimientos adquiridos a la resolución de problemas de la lengua española, y realizar análisis y comentarios lingüísticos, en perspectiva tanto sincrónica como histórico-comparativa.
- CE12 - Elaborar el estado de la cuestión sobre asuntos gramaticales, léxicos o semánticos de la lengua española, y de la historia lingüística del español.
- CE16 - Ser tolerante con la diversidad y riqueza lingüística de España.
- CE17 - Valorar la importancia de la norma panhispánica en el contexto internacional.
- CE20 - Saber transmitir los conocimientos adquiridos en los distintos niveles de enseñanza.

### RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Conocer los principales protagonistas, procesos y problemas de la industria editorial a lo largo de la historia.
- Saber aplicar las etapas de corrección de estilo y ortotipográficas de un texto propuesto, así como gráficas.
- Conocer los elementos esenciales que constituyen la actividad de anotación en textos españoles.
- Comprender la importancia del lector profesional en el proceso de evaluación de una obra.
- Conocer los distintos procesos de edición de una obra.
- Conocer y manejar los programas informáticos existentes para el proceso de la edición digital.
- Adquirir conocimientos básicos de maquetación.

### PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

#### TEÓRICO

- Tema 1. Introducción general a la industria editorial. Historia del libro. Protagonistas y



procesos de edición.

- Tema 2. Nociones de tipografía.
- Tema 3. Procesos de corrección I: ortotipografía-corrección de primeras pruebas.
- Tema 4. Procesos de corrección II: estilo.
- Tema 5. Procesos de maquetación y edición.

## PRÁCTICO

- Elaboración de informes de corrección ortotipográfica y de estilo.

## BIBLIOGRAFÍA

### BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- Blanco Valdés, J. (2012). Manual de edición técnica: del original al libro. Madrid: Pirámide.
- Estrada, Andrea; Zawoznik, Myriam (eds.) (2019). El corrector, entre el texto y el lector. Actas del 5.º Congreso Internacional de Correctores de Textos en Español. Buenos Aires / Montevideo: Profesionales de la Lengua Española Correcta de la Argentina (PLECA)-AUCE.
- Martínez de Sousa, J. (2001). Diccionario de edición, tipografía y artes gráficas. Gijón: Trea.
- Martínez de Sousa, J. (2004). Ortografía y ortotipografía del español actual. Gijón: Trea.
- Martínez de Sousa, J. (2012). Manual de estilo de la lengua española. Gijón: Trea.
- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2010). Ortografía de la lengua española. Barcelona: Espasa.
- Senz Bueno, Silvia y Montserrat Alberte (eds.) (2011). El dardo en la Academia. Esencia y vigencia de las academias de la lengua española. Barcelona: Melusina.
- VV. AA. (2007). Libro de estilo El País. Madrid: El País.

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- ABC (2002). Libro de estilo de ABC (Prólogo de F. Lázaro Carreter). Barcelona: Ariel.
- Agencia EFE (1990). Manual de español urgente. Madrid: Cátedra.
- Aleza Izquierdo, M. (coord.<sup>a</sup>) (2010). Normas y usos correctos en el español actual. Valencia: Tirant lo Blanch.
- Alvar Ezquerro, M. (1983). Diccionario de siglas y abreviaturas. Madrid: Alhambra.
- Alvar Ezquerro, M. (2003). Nuevo diccionario de voces de uso actual. Madrid: Arco Libros.
- Blecua, A. (2004). Manual de crítica textual. Madrid: Castalia.
- Cassany, D. (1995). La cocina de la escritura. Barcelona, Anagrama.
- Gómez Torrego, L. (2003). Ejercicios de gramática normativa. Madrid: Arco Libros.
- Grijelmo, Á. (2008). La gramática descomplicada. Madrid: Taurus.
- Lázaro Carreter, Fernando (1997). El dardo en la palabra. Madrid: Círculo de Lectores
- López Suárez, M. (2012). El e-book y la industria editorial española, [recurso electrónico]. Antioquía: Medellín.
- Martínez de Sousa, J. (1999). Pequeña historia del libro. Gijón: Trea.
- Montolío, E. (coord.) (2000). Manual práctico de escritura académica, 3 vols. Barcelona: Ariel.
- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2009). Nueva gramática de la lengua española. 2 tomos. Madrid: Espasa.
- Rojas Torrijos, J. L. (2011). Libro de estilo y periodismo global en español: origen,



evolución y realidad digital, Tirant Humanidades.

- Sarmiento, R. y Sánchez, A. (1997). Gramática básica del español (norma y uso). Alcobendas: SGEL.
- Serafini, M<sup>a</sup> T. (1992). Cómo redactar un tema. Didáctica de la escritura. México. Paidós.
- Serafini, M<sup>a</sup> T. (1992). Cómo se escribe. Buenos Aires, Paidós.

## ENLACES RECOMENDADOS

- Corpus de referencia del español actual: <http://corpus.rae.es/creanet.html>
- Diccionario panhispánico de dudas: <http://buscon.rae.es/dpdI/>
- Fundéu BBVA. Fundación del español urgente. <http://www.fundeu.es/>
- Real Academia Española: [www.rae.es](http://www.rae.es)
- Observatorio del Libro y la Lectura: <http://www.mcu.es/libro/MC/ObservatorioLect/index.html>

## METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 Exposición y presentación en el aula por parte del profesor/a de los contenidos teóricos y metodológicos de la asignatura.
- MD02 Comentarios de texto previamente planificados, realizados individual o colectivamente.
- MD03 Trabajos escritos de tipo crítico, que pueden exponerse y debatirse en seminarios especializados (mediante el desdoble del grupo de teoría, si fuera necesario).
- MD04 Tutorías individuales o en grupo para complementar las actividades prácticas y supervisar los trabajos.
- MD05 Actividades de evaluación
- MD06 Trabajo independiente del alumno/a: la lectura de textos, preparación de actividades prácticas (incluidas las de los seminarios), realización de trabajos y estudio de otros materiales útiles para la materia.

## EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

### EVALUACIÓN ORDINARIA

#### Criterios de evaluación

- Se llevará a cabo un sistema de evaluación continua del trabajo de los alumnos tanto fuera como dentro del aula, que consistirá en la revisión de trabajos, exposiciones, carpetas de aprendizaje, etc., junto con un examen teórico-práctico final en el que el alumno deberá demostrar si ha adquirido las competencias planificadas.
- Se tendrá en cuenta la corrección gramatical, léxica, semántica y ortográfica en los trabajos y exámenes presentados.
- El profesorado podrá concretar una nota mínima en los exámenes, test, trabajos o pruebas que determine, que habilitará para la suma de las otras calificaciones.

#### Instrumentos de evaluación / ponderación



- Instrumento: examen final escrito; ponderación: entre el 50% y el 70% de la calificación final.
- Instrumento: trabajos escritos o presentaciones orales realizados por el alumno y conjunto de las actividades prácticas; ponderación: entre un 50% y un 30% de la calificación final.
- Instrumento: asistencia, atención y participación en clases, seminarios, tutorías, etc.; ponderación: hasta un 10 % de la calificación final.

### EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

#### Criterios de evaluación

- El alumnado que, en la convocatoria extraordinaria, no opte por la evaluación continua debe avisar al profesor con antelación y realizará un examen final teórico-práctico específico.
- Se tendrá en cuenta la corrección gramatical, léxica, semántica y ortográfica en los trabajos y exámenes presentados.

#### Instrumentos de evaluación / ponderación

- Instrumento: examen final escrito; 100 % de la calificación final.

### EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

#### Criterios de evaluación

- El examen correspondiente a la evaluación única final tendrá un formato similar al examen ordinario. Se realizará un examen teórico-práctico específico en las convocatorias oficiales que se determinen.
- Se tendrá en cuenta la corrección gramatical, léxica, semántica y ortográfica.

#### Instrumentos de evaluación / ponderación

- Instrumento: examen final escrito; 100 % de la calificación final.

### INFORMACIÓN ADICIONAL

- Se presentará a los alumnos cursos complementarios de formación, así como información sobre congresos, jornadas y seminarios que recojan los temas principales reflejados en el temario de la asignatura.
- La metodología y evaluación puede verse alterada si las condiciones laborales se ven alteradas (nº de alumnos, nº de créditos, cambio de profesores, etc.).

